

山东省古籍整理规划项目

唐段成式 著

段成式詩文輯注



济南名士丛书

济南出版社

段成式诗文辑注

[唐] 段成式 著
元 锋 烟 照 编注

济南出版社

(鲁)新登字 14 号

段成式诗文辑注

元 锋 烟 照 编注

责任编辑:闫昭典
济南出版社出版
(济南市经七路 251 号)

封面设计:李兆虬
新华书店发行
济南文东印刷厂印刷

开本:850×1168 毫米 1/32
印张:5.25
字数:146 千字

1995 年 3 月第 1 版
1995 年 3 月第 1 次印刷
印数 1—2000 册

ISBN7—80572—824—0/I·127

定价:8.00 元

(如有倒页、缺页、白页,直接到印刷厂调换)

前 言

段成式，字柯古，山东临淄邹平人。约生于唐德宗贞元十九年(803)，卒于唐懿宗咸通四年(863)。关于其籍贯，历来说法不一，但以临淄邹平说最为可信。新、旧《唐书·段志玄传》均称其七世祖段志玄为齐州临淄人，元于钦《齐乘》卷六“人物”亦云段志玄为临淄人，《新唐书·段文昌传》谓其父段文昌“进封邹平郡公”。按《新唐书·地理志》：“齐州济南郡，上本齐郡，天宝元年更名临淄。”注：“又领临济、邹平。”据此，则段成式祖籍为临淄邹平。而邹平自汉唐至明清均属齐州济南郡或济南府辖，因此，就历史区域而言，段成式也是济南人。其次较有影响的是南郡说。《新唐书·段文昌传》记文昌“世客荆州”。《旧唐书·段文昌传》则谓其“先人坟墓在荆州”。据此，则南郡为段氏先人坟墓所在地，亦为段文昌侨居之地。再次，则是段成式自称的东牟说。《酉阳杂俎》续集卷五《寺塔记》上篇中，段成式自署曰：“东牟人段成式，字柯古。”按《旧唐书·地理志》：“天宝元年，以登州为东牟郡。乾元元年，复为登州。”但目前尚无材料可以证明段氏先祖有居于东牟者。要之，临淄邹平说有可靠的史料佐证，按祖籍郡望称其为临淄人亦符合古代记人物爵里之通例，故此说比较为人们所普遍接受。

段成式出生于一个宦宦世家。其七世祖段志玄，从唐太宗李世民征战有功，封褒国公，官至镇军大将军，与房玄龄、秦叔宝等皆为凌烟阁功臣。其父段文昌，出将入相，封邹平郡公，工诗，有文名。段成式生于蜀，青少年时期，一直随宦于父亲，辗转往来于成都、长安、荆州、扬州等地。太和九年，段文昌卒，段成式以父荫官秘书省校书郎，自唐文宗开成二年(837)至唐武

宗会昌六年(846),一直任职于京洛之间。唐宣宗大中元年(847)出为吉州刺史。大中九年(855)出为处州刺史。大中十三年(859),坐累解印,闲居襄阳,从事山南东道节度使徐商幕府。罢处州之职,《旧唐书·段成式传》只笼统言其“解印寓居襄阳”,而未明言其因。按之史料,当系受李德裕被贬牵连。段文昌素为李吉甫所赏识,与李德裕亦过从颇密。段成式则曾于太和元年赴浙西观察使李德裕幕中。《酉阳杂俎》续集卷四《贬误》云:“予太和初,从事浙西赞皇公幕中,尝因与曲宴。”李德裕于大中元年被贬为潮州司马,次年秋再贬崖州司户,大中三年卒于贬所,其间曾致书段成式。宋孙光宪《北梦琐言》卷八云:“唐李太尉德裕,左降至朱崖,著四十九论,叙平生所志。尝遗段少常成式书曰:‘自到崖州,幸且顽健,居人多养鸡,往往飞入官舍,今且作祝鸡翁尔,谨状。’”可见二人交谊颇厚。故段氏父子之升沉,往往与李德裕之陟降相关。唐懿宗咸通初年,段成式复出为江州刺史。咸通四年(863)卒于长安,终太常少卿,享年约61岁。

段成式青少年时期的生活和学习环境相当优越。《新书》本传云:“文昌先墓在荆州,岁时享祠,必以音乐歌舞,习礼者讥其非。少羁縻,所向少谐。及居将相,享用奢侈,士议尤替。”这种奢纵浮华的生活作风必然也会对段成式产生影响,养成其后来放浪不羁的性格。段成式自幼即力学苦读。《新书》本传称:“博学强记,多奇篇秘籍。侍父于蜀,以畋猎自放,文昌遣吏自其意谏止。明日以雉兔遍遗幕府,人为书,因所获俚前世事,无复用者,众大惊。”《唐诗纪事》卷五十七亦载:“尝于私第凿池,得片铁,命周尺量之,笑而不言。置之密室,时窥之,则有金书二字,报十二时也。成式博物类此。”其殚见洽闻,在当时即为识者所叹服,这在唐代诗人作家中也是不多见的。

在中国文学史上,段成式是以笔记小说而著称的。其所著《酉阳杂俎》内容广博,凡神道仙佛、天文地理、文学艺术、文化

礼俗、动植货殖、奇闻逸事、上天下地、古今中外，或丛脞小语，或须眉俱全，几于无所不载。既保存了许多有价值的科学文化资料，也显示了作者写人记事的高超文笔，因而尽管其中颇多“诡怪不经之谈，荒渺无稽之物”，良莠杂糅，但仍然受到历来学者文人的高度评价。如《四库全书总目提要》称：“自唐以来，推为小说之翘楚，莫或废也。”鲁迅先生《中国小说史略》称：“或录秘书，或叙异事，仙佛人鬼，以至动植，弥不毕载，以类相聚，有如类书，虽源或出于张华《博物志》，而在唐时，则犹之独创之作矣。……所涉既广，遂多珍异，以世爱玩，与传奇并驱争先矣。”

然而，作为诗人、散文家的段成式则不甚为人们所重视，究其原因，大概是为其笔记小说之名所掩，其次，是由于其作品传世不多。其现存诗文作品，《全唐文》收文十一篇（其中《诺皋记序》、《寺塔记》、《金刚经鸠异序》、《韦斌传》均见《酉阳杂俎》），《唐文拾遗》收文四篇（其中《先天赞联句》又见《全唐诗》），《答温飞卿书》又见《全唐文》，故实为二篇）。又有《庐陵官下记》二卷，全书已佚，仅有《类说》、《说郛》等收录若干则，皆为随笔札记，盖亦《酉阳杂俎》之类。清席启寓编《唐诗百名家全集》收录其诗一卷，凡三十一首（包括连句、词），《全唐诗》另有逸句六。此外据《新唐书·艺文志》、《唐诗纪事》，尚有《汉上题襟集》十卷，为从事襄阳幕府时与温庭筠、余知古等人相互唱和之作（《新唐书·艺文志》：“《汉上题襟集》十卷。”注：“段成式、温庭筠、余知古。”）。明胡应麟《诗薮》外编卷三云：“唐人倡和寄赠，往往类集成编，然今传世绝少，以未经刊落，故尤难远。”又云：“至《通考》则仅存《汉上题襟》、《松陵》三数种。今惟《松陵》行世，余悉不存。”则《汉上题襟集》元代犹存，今已佚。又《温飞卿诗集笺注》卷九《题谷隐兰若》注：“见段成式《绝句辨体》，集以为庭筠诗，似误。”则似又有《绝句辨体》。本书所收段成式文凡十三篇（《答温飞卿书》八首原为一篇），骈散皆有；诗歌三十一首（游长安诸寺联句原为一篇），其中七言绝句即

有二十四首之多，其它则为五七言古、律及杂言、词等。

其实，段成式的诗文创作，在当时还是有一定地位与影响的。《旧唐书·李商隐传》云：“与太原温庭筠、南郡段成式齐名，时号三十六。”因段与温李三人皆排行十六，故有“三十六体”之称。段成式的诗文，在思想内容和艺术形式上，与李商隐、温庭筠乃至杜牧比较，既反映了时代的共同风格，也具有其独具的个性特征。

段成式自幼生长在比较优裕的生活环境里，使其视野受到局限，因而，其作品思想内容就显得比较肤浅单薄。他缺少李商隐、杜牧那种对时局艰危的忧患意识，晚唐时代动荡纷乱的社会现实，在其作品中几乎没有留下什么痕迹。但他在仕途上也曾经历过一些挫折，因此在《送穷文》、《毁》、《观山灯献徐尚书》、《送穆郎中赴阙》、《过商山庙》等作品中流露出穷愁潦倒的不平之感；在两首《哭李群玉》诗中，也对李群玉唐突公卿、不为世俗所容的遭遇表示了极大的同情。但比起李商隐、温庭筠、杜牧的同类作品来，这种感情就显得不是那么激烈深沉了。

段成式在退居汉上期间，与温庭筠、温庭皓、周繇等人唱和颇多，写了为数不少的表现歌酒狎妓的游戏之作，如《光风亭夜宴妓有醉殴者》、《怯酒赠周繇》、《不赴光风亭夜饮赠周繇》、《嘲元中丞》、《柔卿解籍戏呈飞卿三首》、《嘲飞卿七首》、《戏高侍御七首》、《和周繇见嘲》等，戏谑调笑，空洞无聊。晚唐士风之浮华于此可见一斑。其《折杨柳七首》、《汉宫词二首》写宫女的痛苦生活和感情，则较为深刻清新。

晚唐佛道炽盛，段成式更精于佛道之学，除《酉阳杂俎》中的《玉格》、《壶史》、《贝编》等篇的大量记载之外，其诗文中也有相当一部分表现了这方面的内容。《题石泉兰若》、《牛尊师宅看牡丹》、《题僧壁》、《哭房处士》、《呈轮上人》、《题谷隐兰若三首》、《送僧二首》等，写其与僧道的交游。《塑像记》、《寺塔记》、《寂照和尚碑》、《金刚经鸠异序》等文，皆反映佛教之灵应

故事或僧侣事迹。《大兴善寺联句》以下等十余首游长安诸寺联句，多以禅语入诗，殊觉枯燥乏味，但其中如《小小写真联句》、《总三阶院联句》等，也反映了世俗和历史生活画面。特别是《吴画联句》、《先天帧赞联句》、《诸画联句》等，生动记录了唐代著名艺术家吴道子、韩干等人的创作活动，为我们了解唐代佛教壁画艺术提供了形象的材料。

在闲居襄阳期间，段成式与温庭筠、余知古诗什简牍往还，如《寄温飞卿笺纸》、《寄余知古秀才散卓笔十管软健笔十管书》、《寄温飞卿葫芦管笔往复书》及《与温飞卿书八首》等，涉及笔墨纸砚的制作历史、功能用途及使用技巧的掌故，表现了作者丰富深厚的艺术文化素养和独到见解。

段成式与李商隐、温庭筠被并称为“三十六体”，应并指其骈文与诗歌两者而言。骈文在晚唐再度盛行，大有与古文争雄之势。段成式与温李皆一时高手，其骈文的突出特点之一，便是征事用典，骈对协韵，词藻富赡。段成式自幼家多典籍，博学洽闻，又好学多问，尚奇鸬异。《酉阳杂俎》卷十二《语资》云：“成式一夕堂中会，时妓女玉壶忌鱼炙，见之色动。因访诸妓所恶者，有蓬山忌鼠，金子忌虱尤甚，坐客乃竞征虱拿鼠事，多至百余条，予戏摭其事，作《破虱录》。”卷八《黥》又自称：“成式以君子耻一物不知。”因此，在骈文的创作上，就显示出他逞才炫博的优势。如《寄余知古秀才散卓笔十管软健笔十管书》、《与温飞卿书八首》等，使事用典，信手拈来，连篇累牍，层出不穷。除了这些骈文书信之外，其它文章则大都以散为主，韵散交错，形式与手法比较灵活多样，这也显示了古文运动的深远影响。“三十六体”的共同特点之二，则表现为诗风的华丽秾艳，纤巧雕琢。这在上述诸多咏狎妓生活的诗篇中有突出的表现。故胡震亨《唐音癸签》卷八评其诗曰：“段成式诗与温李同号‘三十六体’，思庞而貌瘠，故厥声不扬。”这个评价大体是恰当的。段成式创作中的这种华艳纤细风格，是与当时文坛上普遍流行的崇尚绮靡风气相吻合的。

总而言之，段成式在诗文创作上的成就，既逊色于其小说创作，亦难以与温、李、杜等人相颉颃。但如果我们不过分苛求古人的话，那么应当看到，作为晚唐文学的一个组成部分，段成式的诗文还是有其认识意义的。其次，研究段成式的诗文，还有一层意义，那就是可以以之与其笔记小说相互参照，对全面了解唐代社会的思想文化与文学艺术，以至于全面评价段成式的文学创作，都起到有益的作用。

段成式的诗文，虽然数量不多，但向无系统完整的整理研究，因此整理起来困难颇多。一是内容体例的紊乱。如游长安诸寺联句达十几首之多，但在各种版本中，它们都是与《寺塔记》合为一编的，记多于诗，显得纷繁芜杂，眉目不清。因此，我们将其分而析之，去其杂记，存其联句，使其各自独立，俾便翻检阅读。《与温飞卿书八首》也作了相应的处理。二是文字的生僻艰涩，是段成式创作的一大特点，而可资参考的版本又不多。如何文焕编《历代诗话考索》时就曾感叹说：“尤延之引段成式《酉阳杂俎》中游佛寺数条（按指尤延之的《全唐诗话》），辞句艰涩，想多脱误，恨无善本悉为校正。”这次整理，文以《全唐文》为底本；参校以《酉阳杂俎》、《唐文粹》、宋苏易简《文房四谱》；诗以《唐诗百名家集》为底本，参校以《酉阳杂俎》、《唐诗纪事》、《万首唐人绝句》、《全唐诗》。全书分为上下两编，上编为诗，下编为文。作品编排，基本依照《唐诗百名家全集》、《全唐诗》与《全唐文》的次序，只对个别篇章作了调整。为便于理解文义，每篇加“题解”，对作品的材料来源、创作时间及背景、题旨、写作特点等作简要说明。原文校勘，只录存有参考价值的异文，校文一律列入注释中，不另出校记。文字注释，注明典实出处，尽量诠释字、词、句意义，个别较难读的字词，注明读音。注释一般不重出，间有重出者，则前详而后略，或注明“参阅某某”。

由于段成式诗文没有专集，又缺乏前人整理，生荒难开；

骈文艰涩，梵语聱牙，而注者识见不广，业余时间紧迫，无暇博检典籍，因使本书的整理难免留下缺憾。尽管付出了不小的努力，仍有个别生僻典故和古奥文字未得确解，并且拟议中的年表撰写及有关的考辨计划，也只好暂付阙如。更限于编注者学殖疏浅，因而错误疏漏之处在所难免，恳望读者方家指正，以备修订。在整理过程中，参考了时贤的一些研究成果，在此一并表示诚挚的谢忱。

编注者

1994年12月28日

目 录

前 言

上编 诗

观山灯献徐尚书并序.....	(3)
光风亭夜宴妓有醉殴者.....	(7)
和徐商贺卢员外赐绯.....	(8)
河出荣光	(10)
哭李群玉(曾话黄陵事)	(12)
哭李群玉(酒里诗中三十年)	(13)
寄温飞卿笺纸并序	(14)
题石泉兰若	(18)
怯酒赠周繇	(19)
牛尊师宅看牡丹	(20)
观 棋	(21)
题僧壁	(22)
哭房处士	(23)
呈轮上人	(24)
题谷隐兰若三首	(25)
不赴光风亭夜饮赠周繇	(26)
嘲元中丞	(27)
寄周繇求人参	(28)
嘲飞卿七首	(29)

柔卿解籍戏呈飞卿三首	(33)
戏高侍御七首	(35)
送僧二首	(38)
猿	(39)
送穆郎中赴阙	(40)
题商山庙	(41)
折杨柳七首	(42)
汉宫词二首	(45)
醉中吟	(46)
桃源僧舍看花	(46)
和周繇见嘲并序	(47)
和张希复咏宣律和尚袈裟	(51)
大兴善寺联句	(53)
安国寺联句	(56)
赵景公寺联句	(59)
云华寺联句	(61)
宝应寺联句	(62)
菩萨寺联句	(65)
光宅寺联句	(67)
保寿寺联句	(69)
静域寺联句	(72)
招福院联句	(74)
崇济寺联句	(75)
永寿寺联句	(77)
资圣寺联句	(78)
佚句	(79)

下编 文

寄余知古秀才散卓笔十管软健笔十管书	(83)
寄温飞卿葫芦管笔往复书	(87)
与温飞卿书(之一)	(89)
与温飞卿书(之二)	(91)
与温飞卿书(之三)	(93)
与温飞卿书(之四)	(95)
与温飞卿书(之五)	(97)
与温飞卿书(之六)	(98)
与温飞卿书(之七)	(100)
与温飞卿书(之八)	(101)
诺皋记序	(103)
塑像记	(105)
好道庙记	(111)
寺塔记序	(119)
送穷文	(121)
毁	(123)
寂照和尚碑	(124)
韦斌传	(138)
金刚经鸠异序	(141)
连珠	(144)

附录：段成式传纪及其诗文论评资料

上 编

诗

观山灯献徐尚书并序

尚书东苑公镇襄之三年¹，四维具举²，而仍岁谷熟³。及上元日⁴，百姓请事山灯，以报穰祈社也⁵。时从事及上客从公登城南楼观之⁶，初烁空燎谷⁷，漫若朝炬；忽惊狂烧卷风，扑缘一峰⁸。如尘烘旆色⁹，如波残鲸鬣¹⁰，如霞驳¹¹，如珊瑚露¹²，如丹蛇歧离¹³，如朱草丛丛¹⁴，如芝之曲¹⁵，如莲之擎。布字而疾抵电书¹⁶，写塔而争同蜃构¹⁷，亦天下一绝也。成式辞多嗤累¹⁸，学未该悉¹⁹，策山灯事²⁰，唯记陈后主《宴光璧殿遥咏山灯诗》云：“杂桂还如月，依柳更疑星²¹。”辄成三首，以纪壮观。

其 一

风杪影凌乱²²，露轻光陆离²³。
如霞散仙掌，似烧上峨眉²⁴。
道树千花发²⁵，扶桑九日移²⁶。
因山成众像²⁷，不复藉蟠螭²⁸。

其 二

涌出多宝塔²⁹，往来飞锡僧³⁰。

分明三五月^[31]，传照百千灯。
驯狖移高柱^[32]，庆云遮半层^[33]。
夜深寒焰白，犹自缀金绳^[34]。

其 三

磊落风初定^[35]，轻明云乍妨^[36]。
疏中摇月彩，繁处杂星芒。
火树枝柯密^[37]，烛龙鳞甲张^[38]。
穷愁读书者，应得假余光^[39]。

【题解】

本篇见《唐诗纪事》卷五十八“温庭皓传”、《唐诗百名家全集》、《全唐诗》卷五百八十四。《唐诗百名家全集》诗题无“并序”二字。徐尚书，即徐商。《新唐书·徐商传》：徐商字义声，又字秋卿，新郑人。进士及第。大中时，擢尚书左丞，诏拜河中节度使。大中十年（856），为山南东道节度使，移镇襄阳。咸通初，以刑部尚书为诸道盐铁转运使，封东莞县子。咸通十年（869），进同中书门下平章事，出为荆南节度使。此诗作于宣宗大中十三年（859），时段成式罢处州刺史，闲居襄阳，从事于徐商幕府，与温庭筠、温庭皓、周繇、韦蟾、余知古等诗酒唱和及简牍往来颇多。《唐诗纪事》“温庭皓传”云：“尚书东苑公镇襄阳，成式、庭皓、蟾皆其从事，上元唱和诗各三篇。”诗中描写正月十五上元节襄阳山城燃放山灯的壮丽景象，第三首末尾流露了失意之感，当与其罢刺史之职有关。《全唐诗》卷五百八十四作者小传云：“坐累，退居襄阳。”此或受李德裕被贬之牵连，故解印之后，心中不免怅然。参阅作者同时所作之《送穷文》及《毁》。

【注释】

〔1〕东苑公：苑当为“莞”，徐商封东莞县子。镇襄之三年：即大中十三年。徐商于大中十年徙节山南东道，襄阳为山南东道治所。